#### **CURRICULUM VITAE**

Name: Dr. SHAHID TASLEEM

Designation: Professor of Uzbek Language & Literature.

Present Position: Head of the Department of Foreign Languages,

Faculty of Humanities & Languages, Jamia

Millia Islamia, New Delhi, India

Office Address: Room No: 315, Department of Foreign Language

Faculty of Humanities and Languages,

Jamia Millia Islamia, (A Central University)

New Delhi - 110025

**Mobile:** +91 90133 93125 (Telegram) +919868272899 (WhatsApp)

E-Mail: <u>stasleem@jmi.ac.in</u> (Official)

shahidtasleem@hotmail.com (Personal)

Web address: https://www.jmi.ac.in/upload/employeeresume/stasleem.pdf

Field of Specialization: Uzbek Language, Literature & Culture Studies

**Area of Further Interest:** Translation Studies and 'Uzbek' as a Foreign Language

Languages Known: Uzbek, English, Urdu, Hindi, Persian, & Arabic

**Technical skills:** Good working Knowledge of Computer, MS office, Internet

security, and data privacy.

**Teaching Experience:** 26 Years.

Foreign Visit: Uzbekistan (Period of stay more than three years)

#### **Academic Qualifications:**

No.	DEGREE	YEAR	DIVISION	INSTITUTION
1	Ph. D	1999	Awarded	University of Delhi, New Delhi, India
	Topic: A Comparative stu	dy of the t	exts of Premch	nand's Urdu-Hindi Short Stories
2	M. Phil	1994	1 <sup>st</sup>	University of Delhi, New Delhi, India
	Topic: A study of the Syn	nbolic and	allegorical Ele	ements in Urdu Short Stories
3	M A Uzbek Language	2021	1st with	Tashkent State University of Uzbek
	and Literature		distinction	Language and Literature, Uzbekistan
4	M A Urdu literature	1991	1st, With	Magadh University, Bodh Gaya Bihar
			distinction	
5	Advanced Diploma in	2013	With	University of World Economy and
	Uzbek Language		Distinction	Diplomacy Tashkent, Uzbekistan
6	Diploma in the Uzbek	1998	Distinction	Tashkent State University of Oriental
	language			Studies, Tashkent, Uzbekistan.

7	UGC NET / SLET	2001	Passed	Rajasthan Public Services
				Commission, Ajmer Rajasthan.
8	Mass Media	1995	A grade	Jawaharlal Nehru University
				New Delhi

# **Employment Profile:**

1	<b>Current Status:</b>	<b>Professor and Head,</b> Working as a <b>HoD</b> from 27 <sup>th</sup> January 2023 at
		the Department of foreign language, Faculty of Humanities and
		Languages, Jamia Millia Islamia (A Central University) Jamia Nagar,
		New Delhi-110025
2	Previous	Joined the Academy of International Studies (AIS), Jamia Millia Islamia
	Department:	(JMI) in 2004 as a full-time permanent faculty member and the
		founder of Uzbek language and literature teaching at JMI India.
3	Responsibility:	The teaching of Uzbek language, literature, and culture, along with
		specialized courses in translation and interpretation from English to
		Uzbek and Vice Versa.
Previo	ous Assignments:	
4	Position:	Served as Reader
	University:	Department of South Asian Languages at Tashkent State University of
		Oriental Studies, Uzbekistan.
	Nature of	The teaching of Urdu language and literature at graduate and post-
	Assignment:	graduate levels.
	Period:	From 25 <sup>th</sup> Aug. 1997 to September 1998.
5	Position:	Visiting Professor
	University:	University of World Economy and Diplomacy Tashkent, Uzbekistan
	Nature of	The teaching of Indian language and literature at graduate and post-
	Assignment:	graduate levels.
	Period:	April 2012 to April 2013.
6	Position:	Lecturer of Urdu literature.
	University:	Satyawati College, Ashok Vihar, University of Delhi.
	Nature of Assignment:	The teaching of Urdu Literature at the graduate level.

## **Details of Academic Work:**

1	Played a pivotal role in founding Uzbek language and literature teaching in India. Jamia
	Millia Islamia (JMI) became the first institution in India to offer Uzbek, an important Central
	Asian language, in 2004. The Uzbek language studies program transferred to the Department

	of Foreign Languages (DFL) in 2021. The DFL is committed to promoting and fostering language and cultural studies in India.
2	<b>Since 2004</b> , I have been actively involved in updating/revising course curriculum and designing courses, course books (including grammar, text, and dictionaries) for certificate and diploma, as well as advanced-level students.

#### **Awards / Felicitation**

1	Received a "Certificate of Appreciation" from the Embassy of the Republic of Uzbekistan in India on 3 <sup>rd</sup> September 2021 on the 30 <sup>th</sup> anniversary of the Independence of Uzbekistan, for my contribution to strengthening friendly relations between Uzbekistan and India.
2	"TSHAKURNOMA" Certificate of Appreciation received from the Embassy of the Republic of Uzbekistan in India on 21 October 2019 on the 'Uzbek language days, for the Significant Contribution to the Promotion of the Uzbek Language and Literature in India.
1	Felicitated by the President of the Republic of Uzbekistan <b>H E Shavkat Mirziyoyev</b> for my Significant Contribution to the Promotion of the Uzbek Language and Literature in India, through his Advisor Mr. Xayriddin Sultanov on 8 <sup>th</sup> August 2018 in Tashkent.

# **Administrative Experience / Contribution to Corporate Life of The University:**

10	<b>Invited Foreign Observer</b> – Invited by the Government of Uzbekistan as an official foreign observer from India to monitor the Parliamentary Elections (Oliy Majlis) held on 24 August 2024.	
9	<b>Appointed Member – University Court (Anjuman)</b> by the Vice Chancellor as a member of the University Court (Anjuman), effective from April 16, 2025.	
8	Working as a Head of the Department, Department Foreign Languages JMI since January	
	2023. The Department of Foreign Languages offers a comprehensive suite of 33 academic	
	programmes, including Ph. D, postgraduate (PG), undergraduate (UG), advanced	
	diplomas, diplomas, certificates, and CBCS, Minor, MDC, SEC courses, in 11 major	
	foreign languages, Chinese, French, German, Italian, Japanese, Korean, Portuguese,	
	Russian, Spanish, Turkish and Uzbek.	
	I oversee the day-to-day matters of approximately 1200 students. In addition to departmental duties, I also coordinate with embassies and foreign visitors. Currently, our department has signed Memoranda of Understanding (MoUs) with seven countries.	
7	<b>Professor In-Charge</b> : Centre for Spanish and Latin American Studies JMI, from January to September 2023.	
6	Course In-charge: Uzbek studies Programme since 2004.	
5	Appointed as VC-Nominee-Chairperson for the Local Selection Committee for engagement of Asstt. Professor (contractual) /Guest Faculty in Deptt. of Persian, JMI during Academic Session 2023-24.	

4	Appointed as VC-Nominee-Chairperson for the Local Selection Committee for
	engagement of Asstt. Professor (contractual)l / Guest Faculty in Deptt. of Sanskrit, JMI
	during Academic Session 2023-24(13/2/2024
3	Dean faculty of Humanities nominee for Ph. D admission Committee in Deptt. of
	Sanskrit, JMI during Academic Session 2023-24(17/4/2023)
2	Served as <b>Warden</b> of Allama Iqbal boys Hostel, Jamia Millia Islamia in 2009-2010.
1	Appointed Identification Officer for the B Tech entrance test (JMI) in the Academic
	year 2009-2010 & 2010-2011

# Membership of Learned Bodies:

24	Member Editorial Bord of "DergiPark Academic platform, Türkiye since 22-09-2024
23	Honorary member of the board of examiners (foreign languages) of the School of Foreign Languages New Delhi for a period of two years weft. 18th April 2024.
22	Member of Grievance cum Redressal Committee Faculty of Humanities & Languages, during the Academic Session 2022-23, 2023-24 & 2024-25
21	<b>Member</b> of the Local Selection Committee for engagement of Assistant Professor (Contractual)/Guest Faculty for in Deptt. of Foreign Languages, JMI, during Academic Session 23-24, 2024-25 & 2025-26.
20	<b>Chairman,</b> Bord of Studies ( <b>BoS</b> ) since feb.2023 and Departmental Research Committee ( <b>DRC</b> ) since 18 <sup>th</sup> September 2023.
19	Member, Sub Purchase Committee, Department of Foreign Languages, from 27/03/2023.
18	COS Member, Centre for Spanish and Latin American Studies, from 23/10/2020 to September 2023.
17	Member, Editorial Committee of "O'zbekiston till va madaniyat" Uzbekistan Language & Culture, Alisher Navoiy Tashkent State University of the Uzbek Language and Literature Tashkent, Uzbekistan. ISSN 2181-922X
16	<b>Coordinator</b> , from the Academy of International Studies JMI to coordinate with FTK-Centre for Information Technology to manage the AIS website.
15	<b>Member</b> , <b>Committee of Studies (COS)</b> Academy of International Studies Jamia Millia Islamia, from 1st October 2019 to 29 <sup>th</sup> July 2021.
14	Member, Centre Research Committee CRC of Academy of International Studies Jamia Millia Islamia New Delhi, from 1st October 2019 to 29 <sup>th</sup> July 2021.
13	Member, Admissions Committee of Academy of International Studies JMI New Delhi for the academic year 2020-2021
12	Member, Editorial Board of AIS Journal "AIS JMI Journal of International and Area Studies" Jamia Millia Islamia New Delhi, since 2019.
11	Member, Purchase Committee of AIS JMI New Delhi since 2019 to 2021
10	External Member, the <b>Committee of studies (COS)</b> Department of Turkish Language & Literature Programme, Faculty of Humanities and Languages, Jamia Millia Islamia, since 18th April 2017.

9	<b>Member</b> , <b>Board of Management</b> of Academy of International Studies Jamia Millia Islamia New Delhi, since 2015
8	<b>Appointed, Juries Member</b> by The University of World Economy and Diplomacy, Tashkent, MEA Government of Uzbekistan on 573 birth anniversaries of Ali Sher Navoiy and 403 Zahiriddin Muhammad Babur on 14 <sup>th</sup> February 2013.
7	Served as a <b>member of the library committee</b> of the Academy of International Studies from 2009 to 2012.
6	Worked as a <b>Member of the Urdu-Uzbek Dictionary Committee</b> , Tashkent State University of Oriental Studies, Tashkent Uzbekistan from Oct.1997 to Sept.1998.
5	Worked as a <b>Member of Academic Council, University of Delhi</b> from Feb. 1996 to July 1997.
4	Worked as a <b>Member of Delhi University Researcher's Association</b> (DURA) Executive Committee from Feb.1994 to Dec.1995.
3	Worked as a <b>Member of Central Reference Library Committee</b> , Delhi University from June 1996 to June 1997.
2	Worked as <b>Delhi University Researcher's Association (DURA) Treasurer</b> 1995 to 1996.
1	Worked as a <b>Member of the fact-finding Committee Mansarovar Hostel</b> , University of Delhi, from July to October 1994.

# Ph D Supervised:

4	Scholars' name:	Syed Mohd. Murtaza
	Thesis title:	India's Strategic Interests in Central Asia: A Case Study of Uzbekistan
	Year of award:	2023
3	Scholars' name:	Priy Bharti
	Thesis entitle:	Developing Mediation Skills: New Tools in Teaching and Learning
		Spanish as a Foreign Languages at the Intermediate Level in the
		Higher Education System of India
	Year of award:	2023
2	Scholars' name:	Mrs. Ouma Chintamanee Seebaluck
	Thesis title:	The Role of Bollywood in Promoting India's Culture Diplomacy
	Year of award:	2019
1	Scholars' name:	Mr. Mohammed B. E. Saaida
	Thesis entitle:	The Jordanian Policy Towards the Syrian
		Crisis 2011-2016
	Year of award:	2019

### **Publications:**

# (A) Books:

11	Name of Dools	O(ghak tilida fallanning tuglanishi wa atlanning tuglanishi
11	Name of Book	O'zbek tilida fe'llarning tuslanishi va otlarning turlanishi (Conjugation of Uzbek Tenses and Nouns)
	A41	
	Author:	Dr. Shahid Tasleem
	Publisher	Tashkent State University of Uzbek language and literature,
		Uzbekistan.
	ISBN:	978-9943-5635-3-7
	Year:	2019
10	Name of Book	Oʻzbekcha-Inglizcha-Hindcha-Rasmli lugʻat
10	Traine of Book	(Uzbek-English-Hindi Picture dictionary)
	Author:	Dr. Shahid Tasleem
		Tashkent State University of Uzbek language and literature,
	Publisher	Uzbekistan.
	ISBN:	978-9943-5635-2-0
	Year:	2019
9	Name of Book	Inglizcha-Oʻzbekcha-Hindcha-Fe'llar lugʻatiati
,	Name of Book	(English-Uzbek-Hindi verb dictionary)
	Author:	Dr. Shahid Tasleem
	Publisher	Tashkent State University of Uzbek language and literature, Uzbekistan.
	ISBN:	978-9943-5635-4-4
	Year:	2019
8	Name of Book	Oʻzbekcha-Inglizcha-Hindcha-Fe'llar lugʻati
0	Name of Dook	(Uzbek-English-Hindi verb dictionary)
	Author:	Dr. Shahid Tasleem
	rumor.	Tashkent State University of Uzbek language and literature,
	Publisher	Uzbekistan.
	ISBN:	978-9943-5635-5-1
	Year:	2019
7	Name of Deal	Hindaha Ofekakaka Ingkiraka Fallian ka 4.4
7	Name of Book	Hindcha-Oʻzbekcha-Inglizcha Fe'llar lugʻati (Hindi-Uzbek-English-verb dictionary)
		T CELINGI-UZDEK-EN9HSN-VERD (IICHONATV)
	Author:	Dr. Shahid Tasleem

	Publisher	Tashkent State University of Uzbek language and literature, Uzbekistan.
	ISBN:	978-9943-5635-6-8
	Year:	2019
6	Name of Book	उज़्बेकिस्तान: विकास की रणनीति और महत्वपूर्ण सुधारों का वर्ष
		2017-2021
	Translator:	Dr. Shahid Tasleem
	Publisher	Academic avenue, Uttam Nagar, New Delhi.
	ISBN:	978-93-85334-37-5
	Year:	2018
5	Name of Book	Hindi talabalar uchun Oʻzbek tili (Boshlangʻich kurs)
	Authors:	Abdurahmonova M., Aripova A., Tasleem Sh.
	Publisher	Academic avenue, Uttam Nagar, New Delhi.
	ISBN:	978-93-85334-31-3
	Year:	2017
4	Name of Book	
4		Keling Oʻzbek tilini Oʻrganamiz. 3-darsalik
	Author:	Dr. Shahid Tasleem and Dr. Shoira Normatova
	Publisher	Academic avenue, Uttam Nagar, New Delhi.
	ISBN:	978-93-85334-30-6
	Year:	2017
3	Name of Book	Oʻzbekcha-Inglizcha-Urducha Fe'llar lugʻati
		(Uzbek-English-Urdu verb dictionary)
	Author:	Dr. Shahid Tasleem
	Publisher	Academic avenue, Uttam Nagar, New Delhi.
	ISBN:	978-93-85334-15-3
	Year:	2016
2	N CD I	
2	Name of Book	Keling Oʻzbek tilini Oʻrganamiz. 2-darsalik
	Author:	Dr. Shahid Tasleem
	Publisher	Academic avenue, Uttam Nagar, New Delhi.
	ISBN:	978-93-85334-13-6
	Year:	2016

1	Name of Book	Keling Oʻzbek tilini Oʻrganamiz. 1-darsalik
	Author:	Dr. Shahid Tasleem
	Publisher	Academic avenue, Uttam Nagar, New Delhi.
	ISBN:	978-93-85334-13-9
	Year:	2016

## **Articles, in Conference Proceeding, Books, And Journals:**

17	Title of Paper:	Important issues of state language and national languages in the
		21st century
	Authorship:	1. Shuhrat Kochimov Tashkent 2. Shahid Tasleem New Delhi
	Journal:	American Journal of Research in Humanities and Social Sciences
	ISSN No.	ISSN (E): 2832-8019, Volume 13,   June, 2023
	Publisher:	American Journal, Las Vegas, NV 89101, USA
16	Title of Paper:	India and South Korea Dynamics: Bridging History to Future Collaborations
	Author:	Prof. Shahid Tasleem, Waris Ahmad Itoo & Bilal Ahmad Khan
	Journal:	THIRD CONCEPT, FEBRUARY 2024
	ISSN No.	Vol. 38 No. 444 FEBRUARY 2024, Page 21
	Publisher:	Babuddin Khan, Third Concept, LB - 39, Prakash Deep Building, 7, Tolstoy Marg, New Delhi-110 001
15	Title of Paper:	Challenges to India's Energy Security in Contemporary Strategic Scenario of South Asia.
	Author:	Prof. Shahid Tasleem and Syed Mohd Murtaza
	Book:	Governance and Security Issues in South Asia
	Editor:	C. Vinodan, Rajeev M. M. and Anju Lis kurian
	Page No.	125-142,
	ISBN No.	978-1-53619-520-0 (e book), Year 2021
	Publisher:	Nova Science Publishers, Inc. New York
14	Title of Paper:	Uzbekistan towards planned Development after Islam Karimov
	Author:	Dr. Shahid Tasleem
	Journal:	International Journal of Applied Social Science
		Volume 7 (11&12), November & December 2020
	Page No.	613-619
	ISSN No.	ISSN: 2394-1405
	Publisher:	Shiv Shiksha Sadan Samiti (regd.) Muzaffar Nagar-251 00, India

13	Title of Paper:	Yusuf Xos Hojib "Qutadg'u bilig" dostonining leksik-semantik o'ziga xosliklari
	Author:	Dr. Shahid Tasleem
	Book:	"Kutadgu Bilig" The great monument of world Turkic studies: topical problems of its study.
	Editor:	Professor Kudratulla Omonova
	Page No.	247-249
	Pubhtml5:	Kutadgu Bilig - Int-l Conf Proceedings - 2020 (pubhtml5.com)
	Publisher:	Tashkent State University of Oriental Studies Uzbekistan, held on 27 <sup>th</sup> -28 <sup>th</sup> November 2020
12	Title of Paper:	Alisher Navoiy shoir va mutafakkir
	Author:	Dr. Shahid Tasleem
	Book:	Alisher Navoiy va XXI ASR
	Editor:	Prof. Shuhrat Sirojiddinov
	Page No.	299 to 301
	ISBN No.	978-9943-5673-7-5
	Publisher:	Mashhur Press Nashriyot Uzbekistan-2020
11	Title of Paper:	Hindistonda Alisher Navoiy ijodining o'rganilishi
	Author:	Dr. Shahid Tasleem
	Book:	Alisher Navoiy and XXI Century
	Editor:	Prof. Shuhrat Sirojiddinov
	Page No.	235 to 238
	ISBN No.	978-9943-52-310-4
	Publisher:	Navoiy Universiteti Nashriyot-Matbaa Uyi-2019
10	Title of Paper:	Uzbek Culture and Traditions
	Author:	Dr. Shahid Tasleem
	Journal:	International Journal of Management, Administration, Leadership & Education - Edition: Vol. 4 (No. 1), January - June 2018
	Page No.	130 to 144
	ISSN No.	2394-661X
	Publisher:	Academic Avenue, New Delhi
9	Title of Paper:	"Global Terrorism Threats to the State Security"
	Author:	Dr. Shahid Tasleem, Co-author: Mohammed B E Saaida
	Journal:	International Journal of Research (IJR)
	Page No.	Edition: Vol-05, Issue-04, February 2018
	j	

	ISSN No.	2348-6848
8	Title of Paper:	The Study of Nizami Ganjavi's Khamsa,
	Author:	Dr. Shahid Tasleem
	Journal:	International Journal of Management, Administration, Leadership & Education - Edition: Vol. 3 (No. 1) - January -June 2017
	Page No.	171 to 181
	ISSN No.	2394-661X
	Publisher:	Academic Avenue, New Delhi
7	Title of Paper:	The study of Alisher Navoi's work in India
	Author:	Dr. Shahid Tasleem
	Book:	The Historical Heritage of Scientists and Thinkers of the Medieval East, The Role, and Significance for Modern Civilization.
	Editor:	J. L Wardle
	Page No.	367 to 373
	ISBN:	<b>Hb:</b> 978-1-908106-45-2. <b>Pbk:</b> 978-1-908106-51-3
	Publisher:	Cambridge Scientific Publishers, UK
	Year:	2017
6	Title of Paper:	प्रेमचंद की कहानी "हज्जे-अकबर/ महातीर्थ" एक अध्ययन
6	Title of Paper:  Author:	प्रेमचंद की कहानी "हज्जे-अकबर/ महातीर्थ" एक अध्ययन शाहिद तसलीम
6	-	·
6	Author:	शाहिद तसलीम
6	Author: Journal:	शाहिद तसलीम परिसंवाद. अंक 2, नं 4, अक्टूबर-दिसंबर, 2016
6	Author: Journal: Page No.	शाहिद तसलीम परिसंवाद. अंक 2, नं 4, अक्टूबर-दिसंबर, 2016 128-131
5	Author: Journal: Page No. ISSN: Publisher:	शाहिद तसलीम परिसंवाद. अंक 2, नं 4, अक्टूबर-दिसंबर, 2016 128-131 2394-4919
	Author: Journal: Page No. ISSN:	शाहिद तसलीम पिरसंवाद. अंक 2, नं 4, अक्टूबर-दिसंबर, 2016 128-131 2394-4919 म्रत्ली परकाशक एवंम वितरक, नई दिल्ली-59
	Author: Journal: Page No. ISSN: Publisher:  Title of Paper:	शाहिद तसलीम  पिरसंवाद. अंक 2, नं 4, अक्टूबर-दिसंबर, 2016  128-131  2394-4919  मुरली परकाशक एवंम वितरक, नई दिल्ली-59  समाज में साहित्य की भूमिका
	Author: Journal: Page No. ISSN: Publisher:  Title of Paper: Author:	शाहिद तसलीम  परिसंवाद. अंक 2, नं 4, अक्टूबर-दिसंबर, 2016  128-131  2394-4919  मुरली परकाशक एवंम वितरक, नई दिल्ली-59  समाज में साहित्य की भूमिका  शाहिद तसलीम
	Author: Journal: Page No. ISSN: Publisher:  Title of Paper: Author: Journal:	शाहिद तसलीम  परिसंवाद. अंक 2, नं 4, अक्टूबर-दिसंबर, 2016  128-131  2394-4919  मुरली परकाशक एवंम वितरक, नई दिल्ली-59  समाज में साहित्य की भूमिका  शाहिद तसलीम  परिसंवाद (अंक 1, नं 4, अक्टूबर-दिसंबर, 2015)
	Author: Journal: Page No. ISSN: Publisher:  Title of Paper: Author: Journal: Page No.	शाहिद तसलीम  परिसंवाद. अंक 2, नं 4, अक्टूबर-दिसंबर, 2016  128-131  2394-4919  मुरली परकाशक एवंम वितरक, नई दिल्ली-59  समाज में साहित्य की भूमिका  शाहिद तसलीम  परिसंवाद (अंक 1, नं 4, अक्टूबर-दिसंबर, 2015)  71-74
	Author: Journal: Page No. ISSN: Publisher:  Title of Paper: Author: Journal: Page No. ISSN:	शाहिद तसलीम  परिसंवाद. अंक 2, नं 4, अक्टूबर-दिसंबर, 2016  128-131  2394-4919  मुरली परकाशक एवंम वितरक, नई दिल्ली-59  समाज में साहित्य की भूमिका  शाहिद तसलीम  परिसंवाद (अंक 1, नं 4, अक्टूबर-दिसंबर, 2015)  71-74  2394-4919

	Author:	Dr. Meenu Khaneja, Dr. Manisha Shankhvar
	Page No.	Page No. 92 to 95
	ISBN:	978-81-7844-230-2
	Publisher:	Lakshmibai College Ashok Vihar, Delhi University Delhi.
	Year:	2014
	Tour.	2011
3	Title of Paper:	Hindiston va O'zbekiston aloqalari rivojida Oʻzbek tilining oʻrin (Dr. Shahid Tasleem)
	Title of Book:	Tashqi Siyosiy va Tashqi Iqtisodiy aloqalar uchun kadrlar tayyorlashda til ta'limi va tarjima masalalari.
	Author:	Prof. H. X Jumaev, Prof. Sh. H. Kochimov
	Page No.	38 to 41.
	Publisher:	The University of World Economy and Diplomacy Ministry of MEA Government of Uzbekistan.
	Year:	2012
2	Title of Paper:	Ansoriddin Ibrohimov haqida oʻylarim
	I I IUC VI I abci.	
	Book:	
	-	Ilmga baxshida umr 58 to 60
	Book:	Ilmga baxshida umr
	Book: Page No.	Ilmga baxshida umr 58 to 60
	Book: Page No. Author:	Ilmga baxshida umr 58 to 60  Dr. Sirojiddin Nurmatov, Head of the Depart. South Asian Studies.
1	Book: Page No. Author: Publisher:	Ilmga baxshida umr 58 to 60  Dr. Sirojiddin Nurmatov, Head of the Depart. South Asian Studies.  Tashkent State University of Oriental Studies Uzbekistan.
1	Book: Page No. Author: Publisher: Year:	Ilmga baxshida umr  58 to 60  Dr. Sirojiddin Nurmatov, Head of the Depart. South Asian Studies.  Tashkent State University of Oriental Studies Uzbekistan.  2012  Significance of observance of International Standards at carrying
1	Book: Page No. Author: Publisher: Year: Title of Paper:	Ilmga baxshida umr  58 to 60  Dr. Sirojiddin Nurmatov, Head of the Depart. South Asian Studies.  Tashkent State University of Oriental Studies Uzbekistan.  2012  Significance of observance of International Standards at carrying out of Parliament Elections in Uzbekistan.  International Standards of holding of democratic elections and the
1	Book: Page No. Author: Publisher: Year:  Title of Paper:  Book:	Ilmga baxshida umr  58 to 60  Dr. Sirojiddin Nurmatov, Head of the Depart. South Asian Studies.  Tashkent State University of Oriental Studies Uzbekistan.  2012  Significance of observance of International Standards at carrying out of Parliament Elections in Uzbekistan.  International Standards of holding of democratic elections and the elective legislation of Uzbekistan.
1	Book: Page No. Author: Publisher: Year:  Title of Paper:  Book: Page No.	Ilmga baxshida umr  58 to 60  Dr. Sirojiddin Nurmatov, Head of the Depart. South Asian Studies.  Tashkent State University of Oriental Studies Uzbekistan.  2012  Significance of observance of International Standards at carrying out of Parliament Elections in Uzbekistan.  International Standards of holding of democratic elections and the elective legislation of Uzbekistan.  117 to 120

## **Published Translation works:**

2	Booklet	अंतर्राष्ट्रीय सम्मेलन में उज़्बेकिस्तान गणराज्य के राष्ट्रपति माननीय शौकत म. मिरज़ियायेव का
		संबोधन: "मध्य एशिया और दक्षिण एशिया: क्षेत्रीय सम्पर्क, चुनौतियां एवं अवसर"
		ताशकंद १६ जुलाई २०२१
	Publisher	Flywell Publication, Safdarjung Enclave, New Delhi-110029
1	Title of Paper:	"Awam" Uzbek Nazm "Xalq" translated into Urdu language.

Journal:	"Kitab Numa" (monthly) Vol. 57. Issue: 7-8 July 2016.
Page No.	52
ISSN No.	2348-3563
Publisher:	Maktba Jamia Ltd. New Delhi.

#### **Published Sketches:**

1	Title of Paper:	44 / Forty-four Sketches of Urdu Short Story Writers
	Author:	Dr. Shahid Tasleem
	Title of Book:	Numainda Urdu Afsaney
	Author/Editor	By Prof. Qamar Rais. Dr. Shahid Tasleem
	Page No.	405-426
	ISBN:	81-7121-090-2
	Publisher:	Urdu Academy Delhi
	Year:	1994

### **Published Interview & Reviews:**

8	Interview with Prof. Qamar Rais. Published in literary journal "Lamhe-Lamhe" Badaun.
	Issue No. 14. Year: 1996
7	"Ajkal' Publication division Gov. Of India New Delhi issue 2, Vol. 53, Sept. 1994
6	'Aiwan-e-Urdu' Urdu Academy Delhi, January 1994.
5	'Hamari Zaban' (Weekly) Anjuman Taraqqi-e-Hind New Delhi, 22 Sept. 1993.
4	'Ajkal' Publication division Gov. Of India New Delhi, Vol. 51 No. X <sup>th</sup> May 1993
3	'Sohail' Gaya Bihar Issue, 3 vol. 52.
2	'Sangam' (Daily newspaper) Patna dated 20 May 1991.
1	'Quami Tanzeem' (Daily newspaper) Patna, dated 28.1.1991

## (B) PAPERS PRESENTED AT CONFERENCES / SEMINARS / WEBINARS

27	Topic:	Hindistonda o'zbek tili va adabiyotining mutolaasi
	International	"Concept of development of Uzbek language and improvement"
	Conference on:	
	Organiser:	Renaissance University of Education, Ministry of higher education, science
		and innovations of the republic of Uzbekistan
	Date:	20 September 2024.
26	Topic:	How Culture and Traditions Strengthen India-Uzbekistan Ties

	International	XIII International Music Festival "Sharq Taronalari" ("Melodies of the
	Conference on:	East")
	Organiser:	Ministry of Culture, Government Uzbekistan.
	Date:	26-29 August 2024
25	Topic:	Cultural and Linguistic Relation Between India and Uzbekistan
	International Conference on:	Bharat – Uzbekistan: Cultural and Linguistic Links
	Organiser:	Centre of Persian and Central Asian Studies JNU, New Delhi
	Date:	3 <sup>rd</sup> May 2024.
24	Topic:	Role of Sufism in the contemporary world
	International Conference on:	Sufism: Essence and Relevance in the Globalised World
	Organiser:	Department of Islamic Studies, Jamia Hamdard, New Delhi
	Date:	21 February 2024
23	Topic:	A look at the history of architectural ties between India and Central Asia
	International Conference on:	"Central Asia at the Crossroads of World Civilizations"
	Organiser	International Cultural Forum under the patronage of UNESCO, Uzbekistan
	Organiser  Date:	
22		Uzbekistan
22	Date:	Uzbekistan 14 <sup>th</sup> -16 September 2021
22	Date:  Topic: International	Uzbekistan  14 <sup>th</sup> -16 September 2021  Abdulla Oripov ijodida vatan mavzusi  "Abdulla Oripov ijodiy merosining oʻzbek va jahon adabiy-estetik
22	Date:  Topic:  International Conference on:	Uzbekistan  14 <sup>th</sup> -16 September 2021  Abdulla Oripov ijodida vatan mavzusi  "Abdulla Oripov ijodiy merosining oʻzbek va jahon adabiy-estetik tafakkuri taraqqiyotidagi oʻrni".  Alisher Navo'i Tashkent State University of the Uzbek Language and
22	Date:  Topic: International Conference on: Organiser	Uzbekistan  14 <sup>th</sup> -16 September 2021  Abdulla Oripov ijodida vatan mavzusi  "Abdulla Oripov ijodiy merosining oʻzbek va jahon adabiy-estetik tafakkuri taraqqiyotidagi oʻrni".  Alisher Navoʻi Tashkent State University of the Uzbek Language and Literature Tashkent Uzbekistan.
	Date:  Topic: International Conference on: Organiser  Date:  Topic: International Conference on:	Uzbekistan  14 <sup>th</sup> -16 September 2021  Abdulla Oripov ijodida vatan mavzusi  "Abdulla Oripov ijodiy merosining oʻzbek va jahon adabiy-estetik tafakkuri taraqqiyotidagi oʻrni".  Alisher Navo'i Tashkent State University of the Uzbek Language and Literature Tashkent Uzbekistan.  17 <sup>th</sup> March 2021  Yusuf Xos Hojib "Qutadgʻu bilig" dostonining leksik-semantik oʻziga xosliklari  "Kutadgu Bilig" The great monument of world Turkic studies: topical problems of its study"
	Date: Topic: International Conference on: Organiser  Date: Topic: International	Uzbekistan  14th-16 September 2021  Abdulla Oripov ijodida vatan mavzusi  "Abdulla Oripov ijodiy merosining oʻzbek va jahon adabiy-estetik tafakkuri taraqqiyotidagi oʻrni".  Alisher Navo'i Tashkent State University of the Uzbek Language and Literature Tashkent Uzbekistan.  17th March 2021  Yusuf Xos Hojib "Qutadgʻu bilig" dostonining leksik-semantik oʻziga xosliklari  "Kutadgu Bilig" The great monument of world Turkic studies: topical problems of its study"  Tashkent State University of Oriental Studies Uzbekistan
	Date:  Topic: International Conference on: Organiser  Date:  Topic: International Conference on:	Uzbekistan  14 <sup>th</sup> -16 September 2021  Abdulla Oripov ijodida vatan mavzusi  "Abdulla Oripov ijodiy merosining oʻzbek va jahon adabiy-estetik tafakkuri taraqqiyotidagi oʻrni".  Alisher Navo'i Tashkent State University of the Uzbek Language and Literature Tashkent Uzbekistan.  17 <sup>th</sup> March 2021  Yusuf Xos Hojib "Qutadgʻu bilig" dostonining leksik-semantik oʻziga xosliklari  "Kutadgu Bilig" The great monument of world Turkic studies: topical problems of its study"
	Date:  Topic: International Conference on: Organiser  Date:  Topic: International Conference on: Organiser:	Uzbekistan  14th-16 September 2021  Abdulla Oripov ijodida vatan mavzusi  "Abdulla Oripov ijodiy merosining oʻzbek va jahon adabiy-estetik tafakkuri taraqqiyotidagi oʻrni".  Alisher Navo'i Tashkent State University of the Uzbek Language and Literature Tashkent Uzbekistan.  17th March 2021  Yusuf Xos Hojib "Qutadgʻu bilig" dostonining leksik-semantik oʻziga xosliklari  "Kutadgu Bilig" The great monument of world Turkic studies: topical problems of its study"  Tashkent State University of Oriental Studies Uzbekistan
21	Date:  Topic: International Conference on: Organiser  Date:  Topic: International Conference on: Organiser: Date:	Uzbekistan  14 <sup>th</sup> -16 September 2021  Abdulla Oripov ijodida vatan mavzusi  "Abdulla Oripov ijodiy merosining oʻzbek va jahon adabiy-estetik tafakkuri taraqqiyotidagi oʻrni".  Alisher Navoʻi Tashkent State University of the Uzbek Language and Literature Tashkent Uzbekistan.  17 <sup>th</sup> March 2021  Yusuf Xos Hojib "Qutadgʻu bilig" dostonining leksik-semantik oʻziga xosliklari  "Kutadgu Bilig" The great monument of world Turkic studies: topical problems of its study"  Tashkent State University of Oriental Studies Uzbekistan  27 <sup>th</sup> -28 <sup>th</sup> November 2020

	International Conference on:	Prospect language of cooperation on the world-wide promotion of the Uzbek
	Organiser:	The Alisher Navo'i Tashkent State University of the Uzbek Language and
	organiser.	Literature Tashkent Uzbekistan.
	Date:	19 <sup>th</sup> October 2020
19	Topic:	Alisher Navoiy shoir va mutafakkir
	International	Conference on "Alisher Navoiy va XXI ASR"
	Organiser:	Tashkent State University of Uzbek language and literature, Uzbekistan
	Date:	8 <sup>th</sup> February 2020.
18	Topic:	Bhartiya Sanskriti aur Samaj
	National	Seminar on "Impact of Sports on the lifestyle of youth"
	Organiser	Lakshmibai College, University of Delhi.
	Date:	27 <sup>th</sup> 28 <sup>th</sup> March 2019
1.7	m •	
17	Topic:	Hindistonda Alisher Navoiy ijodining o'rganilishi
	International	Scientific and theoretical conference on the theme of "Alisher Navoiy
	Conference on:	and XXI Century"
	Organiser:	Tashkent State University of Uzbek language and literature, Uzbekistan.
	Date:	9 <sup>th</sup> February 2019
16	Topic:	Hindistonda Oʻzbek adabiyoti tarjimasi va Oʻzbek tili ta'limi
	International	Problems of Studying and Disseminating of Uzbek Classical and
	Conference on:	Contemporary Literature in the International Scale
	Organiser:	Union of Writers of Uzbekistan
	Date:	August 7 <sup>th</sup> 8 <sup>th</sup> 2018.
15	Topic:	Hindiston va oʻzbekiston oʻrtasida lisony va adabiy munosabatlari
	International	Organized by Department of South Asian Studies, Tashkent State
	Conference	University of Oriental Studies, Uzbekistan
	Date:	12 <sup>th</sup> 13 <sup>th</sup> October 2017.
14	Topic:	Uzbek culture and tradition
	International	Conference on "Contemporary Global Issues of the 'South"
	Organiser:	Academy of International Studies, Jamia Millia Islamia, New Delhi
	Date:	16 – 17 March 2016
12	Tonic	Impact of silly youte on the language and outtons of Unballister
13	Topic:	Impact of silk route on the language and culture of Uzbekistan

	International	Organized by Centre of Central Asian Studies, Kashmir University
	Conference	Srinagar, and Academy of International Studies, Jamia Millia Islamia,
		New Delhi at Kashmir University, Srinagar
	Date:	10-11 March 2016
12	Topic:	Common words in Uzbek and Indian literature
	International	Organized by Turkish Language and literature Department Jamia Millia
	Conference	Islamia New Delhi.
	Date:	Sep 2015
11	Topic:	Presented a summary of the 4 <sup>th</sup> session in the closing session of "The
		Historical Heritage of Scientist and Thinkers of the Mediaeval East, its role
		and significance for the modern civilization".
	International	Scientific Heritage of Scientist and Thinkers in the field of linguistics and
	Conference on:	literature
	Session	by Excellency Azimov R. S First Deputy Prime Minister Republic of
	chaired	Uzbekistan.
	Organiser:	First Deputy Prime Minister of the Republic of Uzbekistan.
	Date:	15-16 <sup>th</sup> May 2014
10	Topic:	Hindiistonda Alisher Navoiy ijodining o'rganilishi
	International	The Historical Heritage of Scientist and Thinkers of the Mediaeval East, its
	Conference on:	role and significance for the modern civilization
	Conference on: Organiser:	role and significance for the modern civilization  First Deputy Prime Minister of the Republic of Uzbekistan.
9	Organiser:	First Deputy Prime Minister of the Republic of Uzbekistan.
9	Organiser: Date:	First Deputy Prime Minister of the Republic of Uzbekistan.  15-16 <sup>th</sup> May 2014
9	Organiser: Date:  Moderator of	First Deputy Prime Minister of the Republic of Uzbekistan.  15-16 <sup>th</sup> May 2014  Topic: Scientific Heritage of Scientists and Thinkers in the field of
9	Organiser: Date:  Moderator of Session IV International Conference on:	First Deputy Prime Minister of the Republic of Uzbekistan.  15-16 <sup>th</sup> May 2014  Topic: Scientific Heritage of Scientists and Thinkers in the field of linguistics and literature  Scientific Heritage of Scientist and Thinkers in the field of linguistics and literature
9	Organiser: Date:  Moderator of Session IV International	First Deputy Prime Minister of the Republic of Uzbekistan.  15-16 <sup>th</sup> May 2014  Topic: Scientific Heritage of Scientists and Thinkers in the field of linguistics and literature  Scientific Heritage of Scientist and Thinkers in the field of linguistics and
9	Organiser: Date:  Moderator of Session IV International Conference on:	First Deputy Prime Minister of the Republic of Uzbekistan.  15-16 <sup>th</sup> May 2014  Topic: Scientific Heritage of Scientists and Thinkers in the field of linguistics and literature  Scientific Heritage of Scientist and Thinkers in the field of linguistics and literature
9	Organiser: Date:  Moderator of Session IV International Conference on: Organiser:	First Deputy Prime Minister of the Republic of Uzbekistan.  15-16 <sup>th</sup> May 2014  Topic: Scientific Heritage of Scientists and Thinkers in the field of linguistics and literature  Scientific Heritage of Scientist and Thinkers in the field of linguistics and literature  First Deputy Prime Minister of the Republic of Uzbekistan.
	Organiser: Date:  Moderator of Session IV International Conference on: Organiser: Date:	First Deputy Prime Minister of the Republic of Uzbekistan.  15-16 <sup>th</sup> May 2014  Topic: Scientific Heritage of Scientists and Thinkers in the field of linguistics and literature  Scientific Heritage of Scientist and Thinkers in the field of linguistics and literature  First Deputy Prime Minister of the Republic of Uzbekistan.  15-16 <sup>th</sup> May 2014
	Organiser: Date:  Moderator of Session IV International Conference on: Organiser: Date:  Topic:	First Deputy Prime Minister of the Republic of Uzbekistan.  15-16 <sup>th</sup> May 2014  Topic: Scientific Heritage of Scientists and Thinkers in the field of linguistics and literature  Scientific Heritage of Scientist and Thinkers in the field of linguistics and literature  First Deputy Prime Minister of the Republic of Uzbekistan.  15-16 <sup>th</sup> May 2014  Hindustani bhasha mien Uzbek literature
	Organiser: Date:  Moderator of Session IV International Conference on: Organiser: Date:  Topic: Organiser:	First Deputy Prime Minister of the Republic of Uzbekistan.  15-16 <sup>th</sup> May 2014  Topic: Scientific Heritage of Scientists and Thinkers in the field of linguistics and literature  Scientific Heritage of Scientist and Thinkers in the field of linguistics and literature  First Deputy Prime Minister of the Republic of Uzbekistan.  15-16 <sup>th</sup> May 2014  Hindustani bhasha mien Uzbek literature  UGC-Academic Staff College, Jamia Millia Islamia New Delhi on
8	Organiser: Date:  Moderator of Session IV International Conference on: Organiser: Date:  Topic: Organiser: Date:	First Deputy Prime Minister of the Republic of Uzbekistan.  15-16 <sup>th</sup> May 2014  Topic: Scientific Heritage of Scientists and Thinkers in the field of linguistics and literature  Scientific Heritage of Scientist and Thinkers in the field of linguistics and literature  First Deputy Prime Minister of the Republic of Uzbekistan.  15-16 <sup>th</sup> May 2014  Hindustani bhasha mien Uzbek literature  UGC-Academic Staff College, Jamia Millia Islamia New Delhi on  9 <sup>th</sup> Feb 2012
8	Organiser: Date:  Moderator of Session IV International Conference on: Organiser: Date:  Topic: Organiser: Date:	First Deputy Prime Minister of the Republic of Uzbekistan.  15-16 <sup>th</sup> May 2014  Topic: Scientific Heritage of Scientists and Thinkers in the field of linguistics and literature  Scientific Heritage of Scientist and Thinkers in the field of linguistics and literature  First Deputy Prime Minister of the Republic of Uzbekistan.  15-16 <sup>th</sup> May 2014  Hindustani bhasha mien Uzbek literature  UGC-Academic Staff College, Jamia Millia Islamia New Delhi on  9 <sup>th</sup> Feb 2012  Qamar Rais ka Tashkent se rishta
8	Organiser: Date:  Moderator of Session IV International Conference on: Organiser: Date:  Topic: Organiser: Date:  Topic: National	First Deputy Prime Minister of the Republic of Uzbekistan.  15-16 <sup>th</sup> May 2014  Topic: Scientific Heritage of Scientists and Thinkers in the field of linguistics and literature  Scientific Heritage of Scientist and Thinkers in the field of linguistics and literature  First Deputy Prime Minister of the Republic of Uzbekistan.  15-16 <sup>th</sup> May 2014  Hindustani bhasha mien Uzbek literature  UGC-Academic Staff College, Jamia Millia Islamia New Delhi on  9 <sup>th</sup> Feb 2012  Qamar Rais ka Tashkent se rishta  Seminar on "Qamar Rais-Life and Works"

6	Topic:	Significance of observance of International Standards at carrying out
		of Parliament Elections in Uzbekistan
	Organiser:	Ministry of Justice of the Republic of Uzbekistan Tashkent State Institute
	International	of Law Tashkent. <b>Date:</b> 10-11 <sup>th</sup> Jun 2009
5	Topic:	A literary gathering of senior and young writers
	•	(Naye-Purane Chiragh)
	National	Seminar Organized Urdu Academy Delhi
	Date:	10-12 November 2006
4	Topic:	A Comparative Study of Premchand's Urdu Hindi Short Stories
	National	Seminar organized by Urdu Academy, Delhi.
	Date:	29 <sup>th</sup> March 2004
2	TD •	
3	Topic:	Prem Chand's story, Hajj-e-Akbar / Tirth Yatra
	National	Seminar organized by Urdu Academy, Delhi
	Date:	7 <sup>th</sup> July 2003
2	Topic:	Kafan ka tanqeedi muta'lea
	National	Organized by N.C.P.U.L. (a Unit of Ministry of H.R.D. Govt. of India) held
	Seminar	at I.I.C. New Delhi
	Date:	9 <sup>th</sup> October 2001
1	T	
1	Topic:	Uzbek Poetry in Urdu Literature
	International	Organized by Tashkent State University of Oriental Studies on 50 <sup>th</sup>
	Seminar	Anniversary of the Department of South Asian Studies, Tashkent,
		Uzbekistan.
	Date:	26-28 November 1997

# (C) TALKS DELIVERED:

30	Topic:	Comparative Literature and Translation Studies
	Event	Teacher Training Program
	Organiser:	Renaissance University Uzbekistan. Dated: 26 November 2024
29	Topic:	Madaniyat va An'analar Hindiston- O'zbekiston Aloqalarini Qanday
		Mustahkamlaydi
	Event	Teachers Training Program
	Organiser:	Renaissance University, Uzbekistan. Dated: 25 November 2024
28	Topic:	Hindistonda o'zbek tili va adabiyotning tarjima va ta'limi

	Event:	Teachers Training Program
	Organiser:	Renaissance University, Uzbekistan. Dated: 23 November 2024
27	Topic:	Chaired the 4th session on "History and Culture in India-Korea Engagement"
	Event	International Conference Titled "Opportunities and Challenges in the Evolving Korea and South Asia Partnership: Exploring Historical, Cultural and Economic Dimensions"
	Organiser:	Amity University Gurgaon, Delhi NCR. 13-14 November 2024
26	Topic:	Chaired the Session, "SHARQ TARONALARI" ("Melodies of the East")
	Event	XIII International Music Festival
	Organiser:	Ministry of Culture, Government Uzbekistan, 26-29 August 2024
25	Topic:	Chaired the Session; Bharat–Uzbekistan: Cultural and Linguistic links
	Event	International Seminar
	Organiser:	School of Languages, JNU, 3rd May 2024.
25	Topic:	<b>Inaugural speech</b> at the opening of the "Foreign Language and Culture Day" on 7 <sup>th</sup> March, 2024, Organised by DFL, JMI.
	Welcome speech	At the opening of the National conference and workshop on the, <b>Korean Economy and Politics 2024</b> , Organised by DFL JM, Date: 05March 2024
23		
23	speech	Economy and Politics 2024, Organised by DFL JM, Date: 05March 2024
23	speech Topic:	Economy and Politics 2024, Organised by DFL JM, Date: 05March 2024  Challenges in Comparative Literature studies. (Resource Person
23	speech  Topic: Event	Economy and Politics 2024, Organised by DFL JM, Date: 05March 2024  Challenges in Comparative Literature studies. (Resource Person  Online refresher course in Comparative Literature and Translation Studies.  UGC- Malaviya Mission Teacher Training Center, Dr. Babasaheb
	speech  Topic:  Event  Organiser:	Economy and Politics 2024, Organised by DFL JM, Date: 05March 2024  Challenges in Comparative Literature studies. (Resource Person  Online refresher course in Comparative Literature and Translation Studies.  UGC- Malaviya Mission Teacher Training Center, Dr. Babasaheb Ambedkar Marathwada University, Maharashtra. Date: 08/2/2024  Challenges in Translation Studies: With Special reference to Uzbek,
	speech  Topic:  Event  Organiser:  Topic:	Economy and Politics 2024, Organised by DFL JM, Date: 05March 2024  Challenges in Comparative Literature studies. (Resource Person  Online refresher course in Comparative Literature and Translation Studies.  UGC- Malaviya Mission Teacher Training Center, Dr. Babasaheb Ambedkar Marathwada University, Maharashtra. Date: 08/2/2024  Challenges in Translation Studies: With Special reference to Uzbek, Hindi, and Urdu literature. (As Resource Person)
	speech  Topic: Event Organiser:  Topic: Event	Challenges in Comparative Literature studies. (Resource Person  Online refresher course in Comparative Literature and Translation Studies.  UGC- Malaviya Mission Teacher Training Center, Dr. Babasaheb Ambedkar Marathwada University, Maharashtra. Date: 08/2/2024  Challenges in Translation Studies: With Special reference to Uzbek, Hindi, and Urdu literature. (As Resource Person)  Online refresher course in Comparative Literature and Translation Studies.  UGC- Malaviya Mission Teacher Training Center, Dr. Babasaheb
22	speech  Topic: Event Organiser:  Topic: Event Organiser:	Challenges in Comparative Literature studies. (Resource Person Online refresher course in Comparative Literature and Translation Studies.  UGC- Malaviya Mission Teacher Training Center, Dr. Babasaheb Ambedkar Marathwada University, Maharashtra. Date: 08/2/2024  Challenges in Translation Studies: With Special reference to Uzbek, Hindi, and Urdu literature. (As Resource Person) Online refresher course in Comparative Literature and Translation Studies.  UGC- Malaviya Mission Teacher Training Center, Dr. Babasaheb Ambedkar Marathwada University, Maharashtra. Date: 08/2/2024  The heritage of Zahiruddin Muhammad Babur-in the interpretation

	Organiser:	Departments of Foreign Languages JMI, on the occasion of Uzbek Language Day. Date: 19/10/2023.
19	Topic:	"Oʻzbek tilini xorijda oʻqitish tajribasi"
	Organiser:	Alisher Navoiy nomidagi Toshkent davlat oʻzbek tili va adabiyoti universiteti. Amaliy filologiya fakulteti. 2021-yil 27-oktabr
18	Topic:	"O'zbek tilining xorijda o'rganilishi" (Webinar on zoom platform)
	Organiser:	Tashkent State University of the Uzbek Language and Literature Uzbekistan. <b>Date:</b> 27 <sup>th</sup> September 2021
17	Topic:	Thirty years of Independence of Uzbekistan: Journey of Peace and Progress
	Organiser:	Embassy of Republic of Uzbekistan New Delhi and Centre for Russian and Central Asian Studies School of International Studies Jawaharlal Nehru University Date: 03th September 2021
16	Topic:	Linguistic and Literary Relations between India and Uzbekistan: In the Context of Sufism"
	Organiser:	Baba Farid Centre for Sufi Studies Punjabi University, Patiala
	Date:	23rd February 2021
15	Tonia	Th
13	Topic:	The education system in India
13	Organiser:	Department of Economics, Tashkent State University of Oriental Studies Uzbekistan
13	•	Department of Economics, Tashkent State University of Oriental Studies
14	Organiser:  Date:	Department of Economics, Tashkent State University of Oriental Studies Uzbekistan
	Organiser:	Department of Economics, Tashkent State University of Oriental Studies Uzbekistan  11-13 February 2020
	Organiser:  Date:  Topic:	Department of Economics, Tashkent State University of Oriental Studies Uzbekistan  11-13 February 2020  Theory of translation
	Organiser:  Date:  Topic:  Organiser:  Date:	Department of Economics, Tashkent State University of Oriental Studies Uzbekistan  11-13 February 2020  Theory of translation  International Islamic Academy of Uzbekistan on.
14	Organiser:  Date:  Topic:  Organiser:	Department of Economics, Tashkent State University of Oriental Studies Uzbekistan  11-13 February 2020  Theory of translation  International Islamic Academy of Uzbekistan on.  16 <sup>th</sup> December 2019
14	Organiser:  Date:  Topic: Organiser: Date:  Topic:	Department of Economics, Tashkent State University of Oriental Studies Uzbekistan  11-13 February 2020  Theory of translation  International Islamic Academy of Uzbekistan on.  16 <sup>th</sup> December 2019  Importance of Uzbek language for India  The Alisher Navoiy Nomidagi Toshkent Davlat Oʻzbek tili va Adabiyoti"
14	Organiser:  Date:  Topic: Organiser: Date:  Topic: Organiser: Date:	Department of Economics, Tashkent State University of Oriental Studies Uzbekistan  11-13 February 2020  Theory of translation  International Islamic Academy of Uzbekistan on.  16 <sup>th</sup> December 2019  Importance of Uzbek language for India  The Alisher Navoiy Nomidagi Toshkent Davlat Oʻzbek tili va Adabiyoti" Uzbekistan.
14	Organiser:  Date:  Topic: Organiser: Date:  Topic: Organiser:  Topic: Topic: Topic:	Department of Economics, Tashkent State University of Oriental Studies Uzbekistan  11-13 February 2020  Theory of translation  International Islamic Academy of Uzbekistan on.  16 <sup>th</sup> December 2019  Importance of Uzbek language for India  The Alisher Navoiy Nomidagi Toshkent Davlat Oʻzbek tili va Adabiyoti'' Uzbekistan.  19 <sup>th</sup> October 2017
14	Organiser:  Date:  Topic: Organiser: Date:  Topic: Organiser: Date:	Department of Economics, Tashkent State University of Oriental Studies Uzbekistan  11-13 February 2020  Theory of translation  International Islamic Academy of Uzbekistan on.  16 <sup>th</sup> December 2019  Importance of Uzbek language for India  The Alisher Navoiy Nomidagi Toshkent Davlat Oʻzbek tili va Adabiyoti' Uzbekistan.  19 <sup>th</sup> October 2017  Journalism in India  Department of South Asian Studies, Tashkent State University of Oriental Studies, Uzbekistan.
14	Organiser:  Date:  Topic: Organiser: Date:  Topic: Organiser:  Topic: Topic: Topic:	Department of Economics, Tashkent State University of Oriental Studies Uzbekistan  11-13 February 2020  Theory of translation  International Islamic Academy of Uzbekistan on.  16 <sup>th</sup> December 2019  Importance of Uzbek language for India  The Alisher Navoiy Nomidagi Toshkent Davlat Oʻzbek tili va Adabiyoti" Uzbekistan.  19 <sup>th</sup> October 2017  Journalism in India  Department of South Asian Studies, Tashkent State University of Oriental

2	Topic: Organiser: Date:	Savaneh, khud navisht aur safarname ke rujhanat  Seminar organized by Urdu Academy Delhi  28 <sup>th</sup> Feb, & 29 <sup>th</sup> March 2009
2	Topic:	
		<u> </u>
	Organiser:	University of World Economy and Diplomacy Tashkent, Ministry of MEA Gov. of Uzbekistan. Date:14 <sup>th</sup> Feb. 2013
3	Торіс:	Lecture on the occasion of birth anniversaries of 573 <sup>rd</sup> "Ali Sher Navoiy" and 403 <sup>rd</sup> "Zahiriddin Muhammad Babur
	Organiser:	Department of South Asian Studies, Tashkent State University of Oriental Studies, Uzbekistan. <b>Date:</b> 5 <sup>th</sup> March 2013
4	Topic:	Indian literature and Uzbek language in India (for students)
	Date:	3 <sup>rd</sup> September 2013
	Organiser:	External service division All India Radio New Delhi.
5	Topic:	"Hajje Akbar ka tajziyati muta'lea" Radio talk
	Date:	14 <sup>th</sup> September 2013
	Organiser:	Department of Hindi Lakshmibai College University of Delhi.
6	Topic:	"Hindi Bhasha Aur Rozgar" on the occasion of Hindi Diwas
	Organiser:	Tashkent State University of Oriental Studies Tashkent Uzbekistan.  Date: 19-20 May 2014
	As Speaker	In the first session of the International Scientific Conference entitled "The Epic tradition in Uzbek and Eastern literature the problem of the national versions"
7	Topic:	Works on Alisher Navoiy in India
	Organiser:	Dr. Zakir Hussain evening College, New Delhi. Date: September 2014
8	Topic:	Premchand's Short Stories
	Organiser:	Academy of International Studies, Jamia Millia Islamia New Delhi. Date: 23 December 2014
9	Topic:	Uzbek literature in India
	Date:	24 September 2016
	Organiser:	Organized by CPDHE UGC-HRDC, University of Delhi New Delhi
10	Topic:	Relation between Uzbek and Hindustani Bhasha
	Date:	14 <sup>th</sup> October 2017
	Organiser:	Department of South Asian Studies, Tashkent State University of Oriental Studies, Uzbekistan.

1	Topic:	Hindustani bhasha se Uzbek zaban ka rishta
	Organiser:	A literary programme organized by Sahitya Academy, New Delhi
	Date:	17 <sup>th</sup> November 2009.

## Organised Seminars / Conferences / Lecture / Talk / Workshops:

27	<b>Annual cultural festival: Echoes of Eleven'25,</b> on 30 <sup>th</sup> April 2025. Participated by 11 embassies' diplomats at the event.
26	Talk on "Hospitality and Traditions: The Heart of Uzbek Society" 25/02/2025
25	International seminar on Cultural, and Political Transformations in Uzbekistan and Korea on 06-07 December 2024.
23	<b>Student Orientation &amp; Uzbek Cultural Showcase</b> With the collaboration of Embassy of Uzbekistan in India, Participated by Guldasta Group of Uzbekistan. Date: 01/10/2024
22	<b>Talk</b> on "Russian Cultural and Literary Events Dedicated to 210th birth anniversary of M. Lermontov and Pushkin. Dated: 28-29 March 2024.
21	One day <b>Symposium</b> on " <b>Reflections on Chile and India: Cultural and Political Perspectives</b> " Under the Spanish and Latin American Studies programme. 14.03.3024. Coordinator Dr. Noorin Khan, Organiser Shahid Tasleem as HoD of DFL.
20	Celebrated an "International Foreign Language and Culture Day" at the University on 7th March 2024. Participated by 9 embassies' diplomats at the event.
19	Workshop on "Korean Economy and Politics 2024", on 5th March 2024 at DFL, JMI, N Delhi.
18	Organised 1day National seminar on "Korean Economy and Politics in 2024" Date: 04-05/03/2024
17	<b>Talk</b> on "Italian language, Culture and Tourism (L'Italiano della Cultura e del Turismo) on <b>12/12/2023</b> . Coordinator Dr. Rohit Bajaj, Organiser as HoD DFL.
16	Organised <b>2-day an International Conference</b> on " <b>Korean Studies for Next Generation</b> , <b>2023</b> . Date; 17-18 November 2023.
15	<b>Special Lecture</b> under the Viksit Bharat @2047 on "Translation of Hindi-Urdu Literature in the Uzbek Language" at the DFL JMI Dated: 23.01.2024
14	A <b>workshop</b> on "Learning French in Jamia Millia Islamia: Future Prospects", at DFL JMI on 28/11/2023. Coordinated by Dr. Md. Faizullah Khan, S Tasleem organiser as HoD DFL.
13	Interactive session on "Russian Language & Culture" at DFL JMI Date: 17/10/2023
12	Organized "103rd Foundation Day of JMI" Celebration Programme on 30th Oct. 2023.
11	<b>Celebreted "Uzbek language</b> Day- O'zbek tiliga davilat tili maqoomi berilgan kuni" on 19th October 2023 at DFL, JMI, Mew Delhi.
10	Organized a talk on 30 <sup>th</sup> August 2021, on the 30 <sup>th</sup> Anniversary of the Independence of Uzbekistan. Speaker: His Excellency Mr. Dilshod Akhatov Ambassador of the Republic of Uzbekistan to the Republic of India.

	Organized a talk on "Uzbekistan-India: Dialogue of Culture" Dedicated to the Visit of
	President of Uzbekistan H E Shavkat Mirziyoyev. Lecture delivered by Firdavs Abdul
9	Khalikov, Author and Head of the Project "Cultural Legacy of Uzbekistan in World
	Collection" and Dr. R Bakhadirov Director of Centre for Research of Uzbekistan's Cultural
	Wealth Located Overseas, Sep 24, 2018
8	Organized a panel discussion on 31st July 2017. The topic was; "Twenty-six years of
0	Independence of Uzbekistan: Achievements and future products".
	Organized a lecture of Prof. Toshmirza Khalmirzaev on the topic of "Indo-Uzbek Relation"
7	at the Academy of International Studies, Jamia Millia Islamia New Delhi on 10 <sup>th</sup> February
	2016.
	Organized an academic discussion and meeting with the groups of 15 Uzbek
6	Academicians on 23 December 2014. It was a good discussion and exchange of views on
	Uzbek literature and culture.
	Organized a talk on "Role of Language in the Strengthening of INDO-UZBEK Relations"
5	talk delivered by Dr. Sirojiddin Nurmatov, Associate Professor and Head Department of
3	South Asian Languages, Tashkent State Institute of Oriental Studies Uzbekistan on 18 <sup>th</sup> Feb.
	2014.
	Organized 10 days <b>special conversational course</b> for the Diploma students in the month of
4	December 2009 at the Academy of International Studies, Jamia Millia Islamia New Delhi to
	increase the fluency of students in oral expression.
	Organized a Talk on "Historical and Cultural Interaction between Uzbekistan and India:
3	Past and Present," a Paper presented by Prof. Saydakmal S. Saydaminov Ambassador,
	Embassy of Uzbekistan in India on 12 <sup>th</sup> March 2007.
2	Organized a Meeting with Prof. Uldashev from Uzbekistan on 1st February 2006.
	Organized a Discussion on "Islam and Identity in Central Asia: "Past and Present" by Prof.
1	Diloram Alimova and Prof. Mirzohid from the Academy of Sciences, Uzbekistan in August
	2004.
	1 = 0 · · ·

## (D) Interviews on Uzbek TV Channels / In Newspapers / YouTube

19	Kun.uz, 27 Sentabar 2021. https://kun.uz/61596294
18	"Dunyo", 05 Sentabr 2021 Dolzarb
	https://dunyo.info/uz/site/inner?slug=o%E2%80%98zbekiston_prezidentining_toshkent_x
	alqaro_konferensiyadagi_ma%CA%BCruzasi_hindi_tilida_risola_shaklida_chop_etildi-Io8
17	"Dunyo", 04 Sentabr 2021 ta'lim
	https://dunyo.info/uz/site/inner?slug=hindistonning_jomiya_milliya_islomiya_universitetid
	agi_o%E2%80%98zbek_tili_darslari_o%E2%80%98zbekiston_mustaqilligining_30_yilligi
	ga_bag%E2%80%98ishlandi-nkx
16	"Dunyo", 13 Avgust 2021 Dolzarb
	https://dunyo.info/uz/site/inner?slug=hindistondan_munosabat_uzoqda_bo%E2%80%98lsa
	k ham mamlakatimiz rahbariyati bizlarni doimo qo%E2%80%98llab-
	quvvatlab_turishiga_bo%E2%80%98lgan_ishonchimiz_yanada_mustahkamlandi-yi-

1.5	
15	"Dunyo", 07 Avgust 2021 Dolzarb
	https://dunyo.info/uz/site/inner?slug=hindistondan_munosabat_o%E2%80%98zbekiston_pr
	ezidenti tomonidan markaziy osiyo mintaqasi darajasida ilgari surilgan muhim tashab
	buslar_mintaqaviy_hamkorlikning_rivojlanish_dinamikasida_ijobiy_o%E2%80%98zgarish
14	larga_sabab_bo%E2%80%98lmoqda-k7x
14	"Dunyo", 03 dekabr 2020 Jamiyat Hindistonda oʻzbek tilini oʻqitishning kelajagi porloq – hind tilshunosi
	https://dunyo.info/uz/site/inner?slug=hindistonda o%E2%80%98zbek tilini o%E2%80%9
	8qitishning kelajagi porloq %E2%80%93 hind tilshunosi-eRU
13	Oʻzbek tili dunyoda. Hamid Olimjon. "Oʻzbekiston". 20 October 2020
	Xorijlik oʻzbek adabiyoti ixlosmandlari tilida. (Men 1.21minutta)
	https://youtu.be/BCOlQ4FUsG4
12	"Dunyo" axborot agentligi, 15 Oktabr 2020 Jamiyat
	Oʻzbek tili va adabiyoti hamda oʻzbek xalqining madaniyati mening qalbimga juda yaqin
	— hindistonlik adabiyotshunos
	https://dunyo.info/uz/site/inner?slug=_o%E2%80%98zbek_tili_va_adabiyoti_hamda_o%E
	2%80%98zbek_xalqining_madaniyati_mening_qalbimga_juda_yaqin_%E2%80%94_hindi
	stonlik_adabiyotshunos-7Fc
11	Yangi O'zbekistan, 2020 йил 23 сентябрь. Xabar brinchi betda
10	"Dunyo" axborot agentligi, 22 Sentabr 2020. Dolzarb
	Hindistonlik olim: "BMTda oʻzbek tilining yangrashi biz uchun ham faxrlidir"
	https://dunyo.info/uz/site/inner?slug=hindistonlik_olim_bmtda_o%E2%80%98zbek_tilinin
	g_yangrashi_biz_uchun_ham_faxrlidir-uzn
9	"Dunyo" axborot agentligi, 17/Август/2020 Жамият.
	Шахид ТАСЛИМ – хинд ёшларининг ўзбек тилини ўрганишга қизиқиши баланд
	https://dunyo.info/cyrl/site/inner?slug=shahid_taslim_%E2%80%93_%D2%B3ind_ioshlarining_ozbek_tilini_organishga_qiziqishi_baland-DQM
8	
0	Live Interview on National TV Channel "News 24" 14th February 2020.  On the occasion of birth anniversaries of Zahiriddin Muhammad Babur
7	
/	Interview with the National TV Channel "News 24", 7 <sup>th</sup> February 2020
-	On the occasion of birth anniversaries Alisher Navoiy
6	Interview with the National Channel "Uzbekistan", 16 <sup>th</sup> October 2019
5	On <b>Uzbek Day</b> Interview with the Uzbek TV Channel " <b>Dunyo bo'ylab</b> " 21 October 2019,
4	Interview to the National T V Channel Dunyo bo'ylab, 9th May 2018
3	Interview with the BBC Uzbek at the Academy of International Studies JMI on 7 <sup>th</sup>
	<b>December 2017</b> . The interview is available on YouTube.
2	Interview with the National TV Channel Uzbekistan on 14th February 2015
1	Interview with the National TV Channel of Uzbekistan at the Embassy of Uzbekistan, New
	Delhi, on the Independence Day of Uzbekistan. 1st Sep. 2009

# Upgradation of Knowledge and Skills:

8	Participated 2-days online National e-workshop /webinar on the topic of ''राष्ट्रीय शिक्षा नीति
	2020, भाषा, शिक्षण, प्रशिक्षण और अनुवाद'' organized by Commission for Scientific and Technical
	Terminology, Ministry of Education, Department of Higher Education Government of India, New Delhi on 10-11 <sup>th</sup> September 2020.
7	Attended one day online webinar on the topic of "Academic Publishing & Enhancing Research Effectiveness" organised by Dr. Zakir Husain Library, Jamia Millia Islamia, New Delhi on June 9th, 2020.
6	Attended 2 days Online Faculty Development Program for JMI Faculty Members. Organized by CIT, Jamia Millia Islamia, New Delhi on 11 <sup>th</sup> 12 <sup>th</sup> April 2020
5	Attended One week Workshop on "language, literature and linguistics" from 20 to 26 September 2016. Organized by CPDHE, UGC-HRDC, University of Delhi, Delhi.
4	Attended three-week Refresher course on <b>West Asian Studies (Interdisciplinary)</b> from 19 <sup>th</sup> January to 10 <sup>th</sup> February 2012 Sponsored by UGC-Academic Staff College, Jamia Millia Islamia, New Delhi.
3	Attended a workshop on the topic of "Evaluating written comprehension and Expression in foreign language teaching" lecture delivered by Prof. Kiran Choudhry JNU on 30 <sup>th</sup> March 2010 organized by Centre for European and Latin American Studies Jamia Millia Islamia New Delhi.
2	Attended a <b>four Week orientation programme sponsored by UGC</b> and conducted by the Academic Staff College, Jamia Millia Islamia New Delhi from 3rd April to 1st May 2007
1	Attended a training course on computer concept, MS-Word, Windows 98, PPT, from 3 <sup>rd</sup> Nov. to 11 <sup>th</sup> November 2003 organized by Computer Center, University of Delhi.

## **Services Rendered:**

12	Invited as judge by the Debating Society of Satyawati College (Day) the University of Delhi on 1st <b>Nov. 2018</b> on the Occasion of Janak Kapoor Memorial National Debate <b>2018-19</b> .
	MOTION was: This house believes that nihilism liberates humankind
11	Serving the Government of India's organizations time to time.
10	I have been appointed as a <b>foreign external evaluator</b> to evaluate the Ph. D. thesis of Allama Iqbal Open University Islamabad Pakistan since 2015.
9	Evaluated 10 Ph. D thesis of Allama Iqbal Open University Islamabad Pakistan.
8	<b>Interpreted</b> speeches and other statements of Uzbek writers, academicians' group in the <b>Interactive Session</b> from Uzbek into Indian language in the Academy of International Studies Jamia Millia Islamia, New Delhi, on 23 <sup>rd</sup> December 2014.
7	Interpreted the lecture delivered by Prof. Murat Bakhdirov on Post-Independence
	<b>Development Strategies in Central Asia: Perspectives, Policies, and Performance</b> from

	Uzbek into Indian language in the two days International Seminar jointly organized by the Academy of International Studies, Jamia Millia Islamia, New Delhi, and the Centre for Research in Rural and Industrial Development, Chandigarh held on 29 <sup>th</sup> and 30th November 2013.
6	<b>Provided assistance</b> regarding Uzbek grammar and literature to Professor BIRGIT N. SCHLYTER Department of Oriental Language South and Central Asian Studies Stockholm University, Sweden, on 13th Feb 2010 at the Academy of International Studies, Jamia Millia Islamia New Delhi.
5	Interpreted one of the famous <b>Uzbek poets Mrs. Uktamoy Xoldarova</b> 's speech and other statement in an Indian language in a literary programme organized by Sahitya Academy, New Delhi held on 17 <sup>th</sup> November 2009.
4	I have been discharging my duties as a <b>Course In-charge, Moderator &amp; Examiner</b> for the Certificate and Diploma Courses since July 2004 at the MMAJ Academy of International Studies, Jamia Millia Islamia New Delhi.
3	Worked as a <b>Member of the Admission Committee for M. Phil</b> course for the Academic year 2009-10 at Academy of International Studies, Jamia Millia Islamia New Delhi.
2	Nominated as a Member of admission committee for the Certificate course in Kyrgyz language for the Academic year 2010-11 at Academy of International Studies, Jamia Millia Islamia New Delhi.
1	Evaluated the script of entrance examination of M. Phil course, in the Academy of International Studies, Jamia Millia Islamia for the academic year 2009-2010.

## PARTICIPATION IN SEMINARS / CONFERENCES:

12	Participated in three days national seminar from 25 to 27 November 2011 on Rabindranath Tagore: Mind & Art. Organized by Department of Urdu Jamia Millia Islamia, New Delhi.
11	Attended and participated in two lectures on Nordic societies held at IIC New Delhi, on 5 <sup>th</sup> March 2010 organized by Nordic Centre in India.
10	Attended a Meeting on 14th November 2009 with the chairman of Babur International Foundation of Tashkent, Uzbekistan to discuss pertaining to the Uzbek language in India at New Delhi.
9	I was invited to participate in a book release function namely "Encyclopedia of Central Asian scholars" on November 6th, 2009 at the Embassy of Uzbekistan Chanakyapuri, New Delhi.
8	Participated in a three days seminar "A literary gathering of senior and young writers", held at Ghalib Academy from 3 <sup>rd</sup> to 5 <sup>th</sup> May 2008 organized by Urdu Academy, Delhi.
7	Participated in a National Seminar on "Allama Shibli Nomani Hayat-o- Khidmat" organized by Urdu Academy, Delhi, from 8 <sup>th</sup> -9 <sup>th</sup> Feb. 2008.

6	Participated in an International Seminar and Exhibition "Cities, Roads, and Caravan Sarais" an Emblem of linkage through the Ages from 8 <sup>th</sup> to 12 <sup>th</sup> January 2008 organized by IGNCA, New Delhi.
5	Participated in a National seminar on "Inter-Regional and Inter-Regional Cooperation in Central Asia" organized by Dr. G.M. Shah from 11 <sup>th</sup> to -12 <sup>th</sup> March 2008.
4	Participated as a discussant at the National Seminar "Naye-Purane-Chiragh" organized by Urdu Academy Delhi on 24 <sup>th</sup> March 2001.
3	Participated as a discussant in the national seminar organized by N.C.P.U.L. (a Unit of Ministry of H.R.D. Govt. of India) held on 9 <sup>th</sup> October 2001 at I.I.C. New Delhi.
2	Participated in the National Seminar "Naye-Purane-Chiragh" held at Ghalib Academy on 26 <sup>th</sup> March 2000 organized by Urdu Academy, Delhi.
1	Participated in a group discussion held on UN Day 24 <sup>th</sup> Oct. 1995 organized by All India Radio New Delhi.

#### **EDITING EXPERIENCE:**

1	Worked as Assistant Editor of "Naya Safar" Quarterly, Delhi from 1994 to 1996.

### **BOOKS UNDER PUBLICATION:**

1	Oʻzbek adiblari hayoti va ijodi (Life and work of Uzbek writers)
	Prof. Marg'Uba Abdullayeva and Prof. Shahid Tasleem
2	(Translated from Uzbek into Urdu) "آ على روحانيت ايك ناقابل شكست طاقت" اسلام كريموف
	(Yuksak ma'naviyat- yengilmas kuch: Islom karimov)
3	"उच्च आध्यात्मिकता एक अजेय शक्ति" इस्लाम करीमोव  (Translated from Uzbek into Hindi)
	(Yuksak ma'naviyat- yengilmas kuch: Islom karimov)

(Prof. Dr. Shahid Tasleem)

Place: New Delhi **27**<sup>th</sup> June, 2025